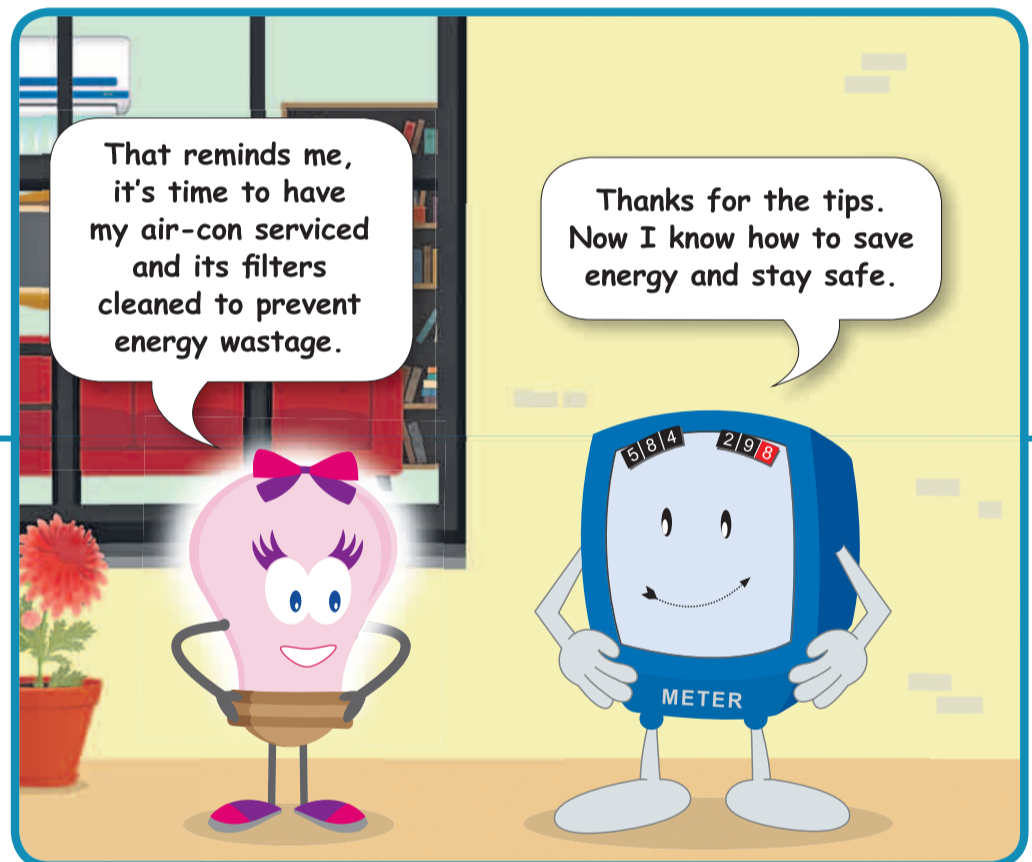
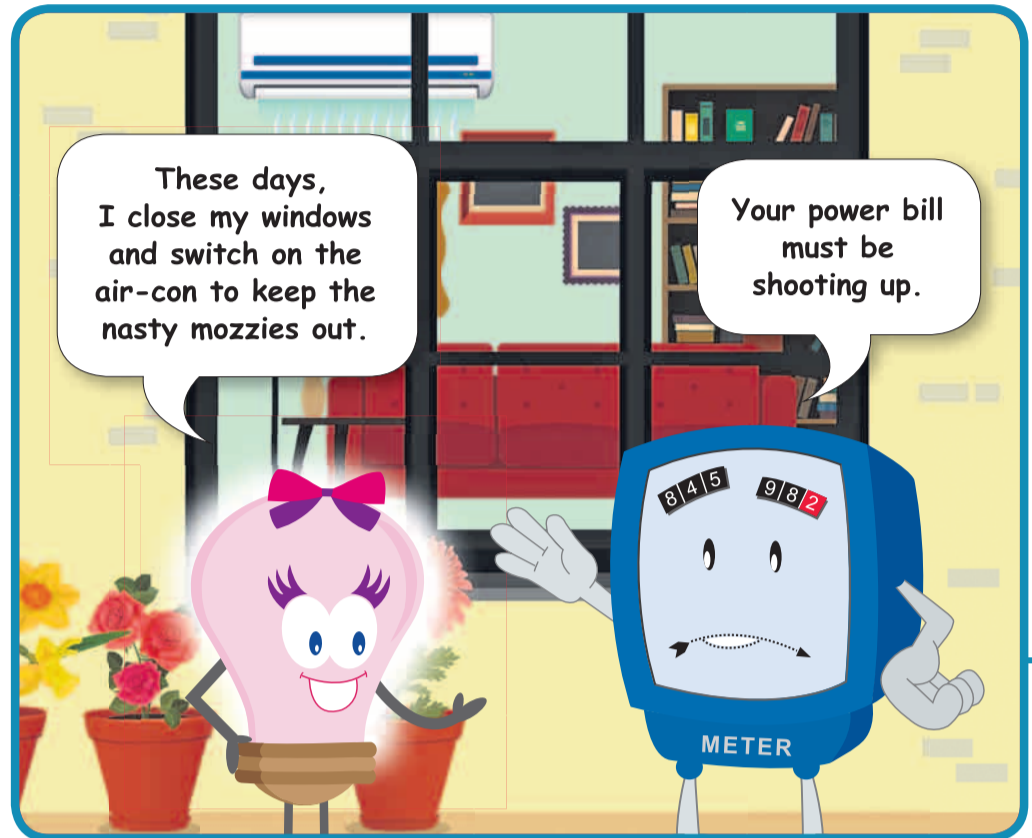
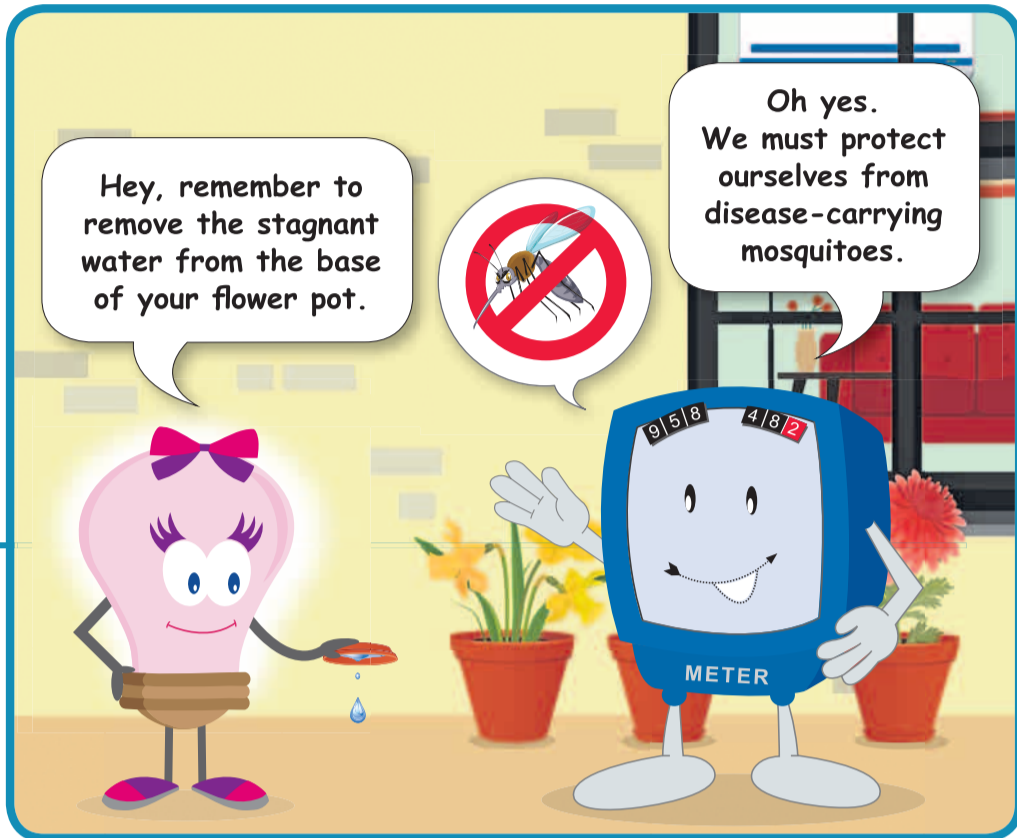


THE ELECTRICITY CITY TIMES

SAVE ENERGY, STAY SAFE



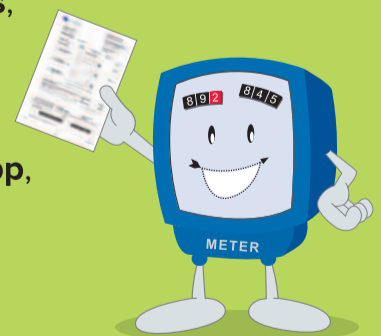
HOME ENERGY SAVERS

Saving Energy At Home

- Home appliances on standby mode consume energy too. Switch off at the power socket to save up to 10% energy.
- Use a fan whenever possible. A fan uses less than 10% the electricity used by air-conditioners.
- Reduce energy usage and cooking time – plan your cooking procedures, prepare your ingredients in advance, and thaw your food before cooking.
- Match the size of the cookware with the stove burner to prevent energy loss when cooking.
- Wash laundry with an optimal load to conserve energy.

Power to Save

- Your home utilities bill is designed to help you track consumption and save energy and water. Launched in **August 2016**, the new design is a joint initiative by **SP Services, Energy Market Authority, PUB and City Gas**.
- SP Services has energy-saving features and tips in its **mobile app, e-bill summary and web portal**.



To download the SP Services app, visit Apple iTunes Store or GooglePlay Store.

To schedule a visit to the Electricity Efficiency Centre, or to arrange for the "Energy Heroes: It's Your Power!" mobile exhibition to visit your school, please contact us at:

Telephone: 6378 8293
 Email: eec@singaporepower.com.sg
 Visit: www.singaporepower.com.sg

Connect with us



fb.com/singapore.power



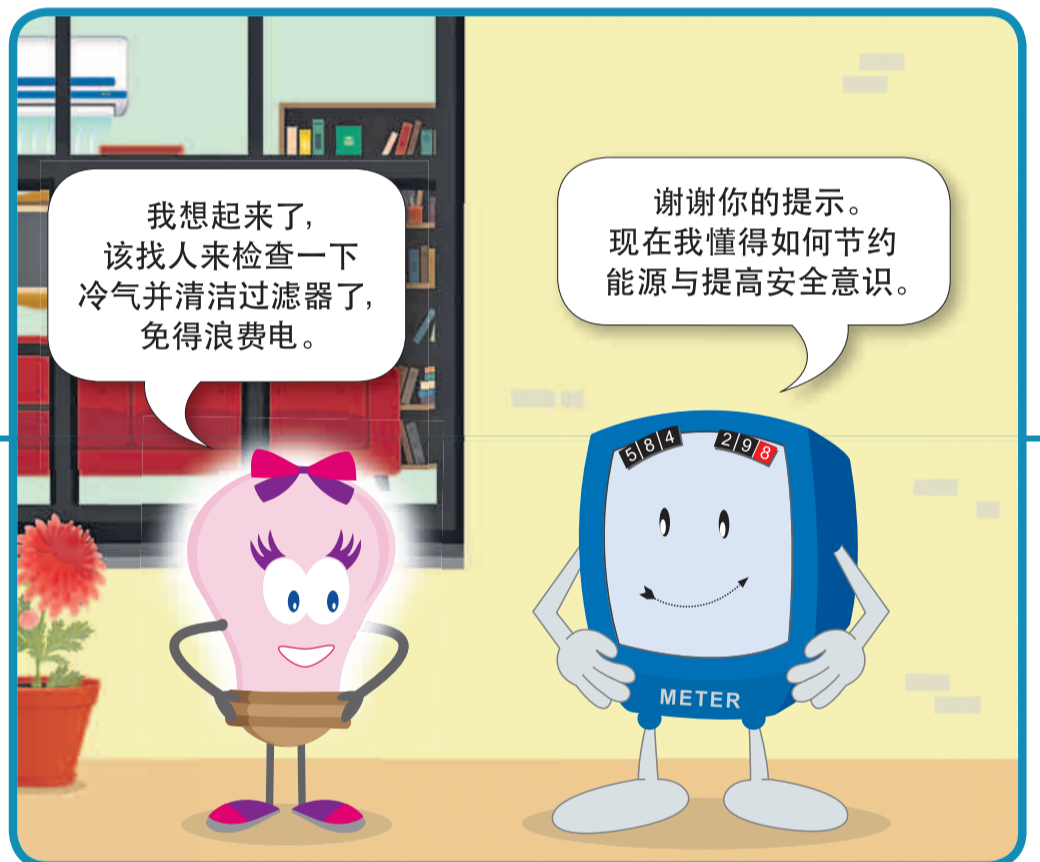
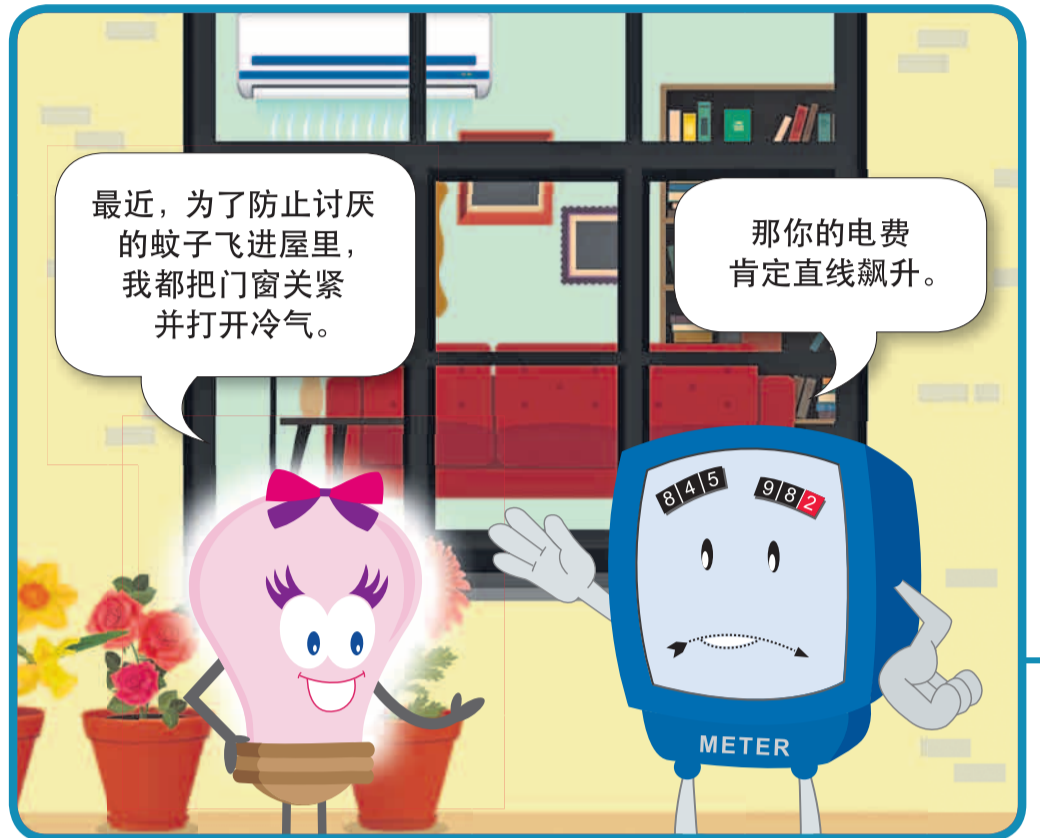
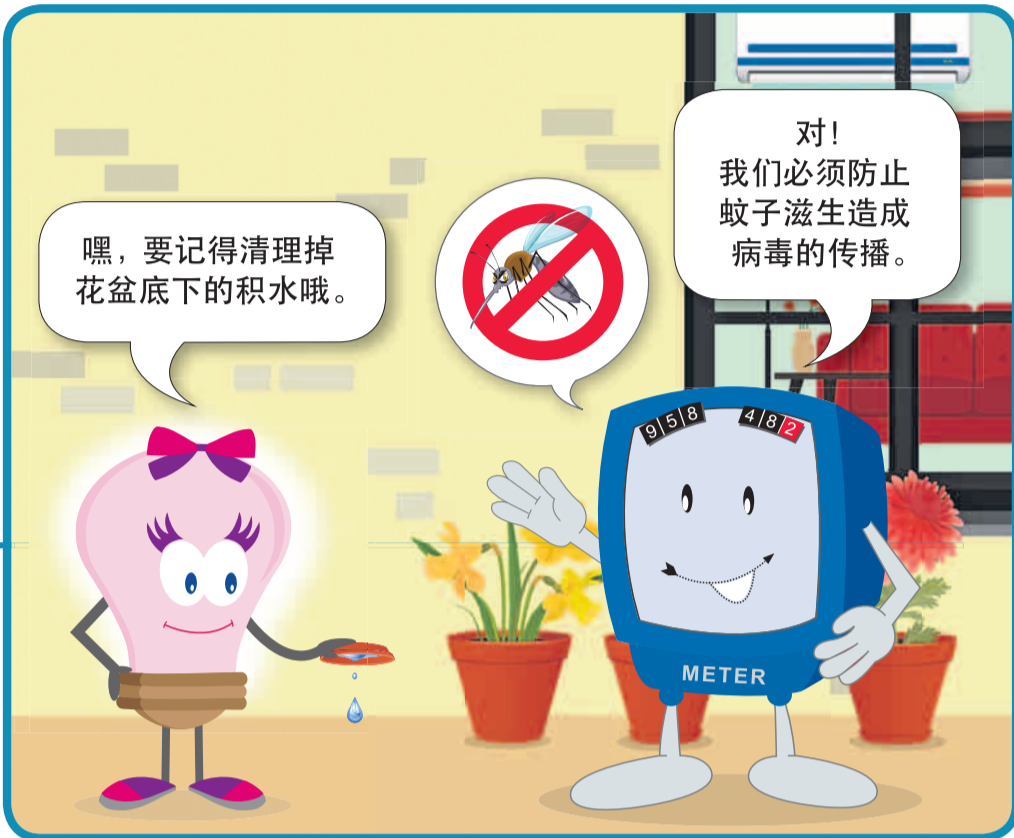
Scan with Messenger Code
 or go to m.me/singapore.power



SINGAPORE POWER
 Powering the Nation

电力时报

节约能源，提高安全意识



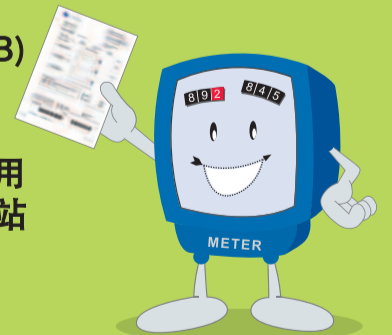
家庭节能小妙招

家庭节能

- 家用电器处于待机状态也会消耗能源。关掉电源插座能节省多达10%的能源。
- 尽量使用风扇。风扇所消耗的电能占不到冷气耗电量的10%。
- 缩短烹煮时间来减少能源消耗，提前准备食材，并事先解冻食物。
- 炊具和炉灶的尺寸要相匹配，以免烹煮过程中出现能源损耗。
- 洗衣量要恰当，这样不但可以省水省电，同时也可避免超负荷洗衣机。

节约电力

- 您的家庭水电费账单能够帮助您记录用量并省水省电。新设计于2016年8月启用，由新加坡能源服务公司、新加坡能源市场管理局(EMA)、公用事业局(PUB)以及City Gas公司共同发起。
- 新加坡能源服务公司通过移动应用程序、电子账单摘要以及门户网站提供各种节能指导和技巧。



请到 Apple iTunes Store 和 GooglePlay Store 下载新加坡能源服务公司的应用程序。

如欲前往 Electricity Efficiency Centre (节能中心) 或商讨贵学校举办“Energy Heroes: It's Your Power!” (节能英雄：从我做起!) 的互动式巡回展的相关事宜，请通过以下方式联系我们：

电话：6378 8293
电邮：eec@singaporepower.com.sg
网站：www.singaporepower.com.sg

与我们联系：



或留言：m.me/singapore.power



BERITA ELEKTRIK

JIMATKAN TENAGA, KEKAL SELAMAT



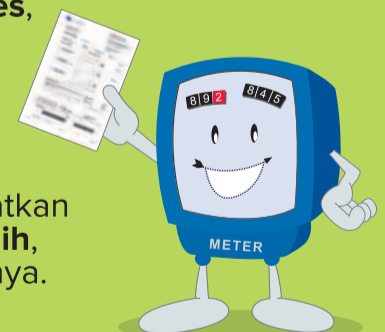
PENJIMAT TENAGA DI RUMAH

Menjimatkan Tenaga Di Rumah

- Perkakas rumah yang dibiarkan dalam mod sedia juga menggunakan tenaga. Matikan kuasa di soket untuk menjimatkan sehingga 10% tenaga.
- Gunakan kipas jika boleh. Kipas menggunakan kurang daripada 10% elektrik yang digunakan oleh penghawa dingin.
- Kurangkan penggunaan tenaga dan masa memasak – rancang prosedur masakan anda, sediakan bahan-bahan lebih awal dan nyah beku makanan anda sebelum masak.
- Padankan saiz periuk dengan dapur untuk mencegah kehilangan tenaga semasa memasak.
- Cuci pakaian dengan muatan yang penuh untuk menjimatkan tenaga tetapi jangan melebihi had muatan mesin basuh.

Jimatkan Kuasa

- Bil utiliti rumah anda direka untuk membantu anda menjejaki penggunaan dan menjimatkan tenaga serta air. Dilancarkan pada bulan **Ogos 2016**, reka bentuk baharu itu merupakan inisiatif bersama oleh **SP Services, Energy Market Authority (Penguasa Pasaran Tenaga), PUB dan City Gas.**
- SP Services menyediakan ciri-ciri dan tip-tip untuk menjimatkan tenaga dalam **aplikasi mudah alih, ringkasan e-bil dan portal webnya.**



Untuk memuat turun aplikasi SP Services, sila lawat Apple iTunes Store atau GooglePlay Store.

Untuk menjadualkan lawatan ke Electricity Efficiency Centre (Pusat Kecekapan Elektrik) atau mengaturkan pameran bergerak "Energy Heroes" It's Your Power! (Wira Tenaga: Itu Kuasa Anda!) untuk melawat sekolah anda, sila hubungi kami di:

Telefon: 6378 8293

E-mel: eec@singaporepower.com.sg

Lawati: www.singaporepower.com.sg

Berhubung dengan kami



fb.com/singapore.power



Imbas menggunakan Messenger Code atau pergi ke m.me/singapore.power



SINGAPORE POWER

Powering the Nation

மின்சாரச் செய்திகள்

மின்சாரத்தைச் சேமித்திருங்கள், பாதுகாப்பாக இருங்கள்

உன் பூச்செடி சட்டியின் அடியில் தேங்கியிருக்கும் தண்ணீரை அகற்ற மறந்துவிடாதே.

ஆமாம். நோய்களைப் பரப்பும் கொசுக்களிடமிருந்து நம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

கொசுக்கள் உள்ளே வராமல் தடுக்க, இப்போதெல்லாம் நான் சன்னல்களை மூடிவைத்து, குளிர்சாதனத்தைப் பயன்படுத்துகிறேன்.

அப்படியானால் உனது மின்சாரக் கட்டணம் கிடுகிடுவென அதிகரிக்குமே.

அப்படியொன்றும் இல்லை. நான் குளிர்சாதனத்தை 25 டிகிரி செல்சியஸில் வைத்திருப்பதோடு, நான் முழுவதும் குளிர்சாதனம் இயங்காத வகையில் நேரமானியையும் பயன்படுத்துகிறேன்.

அற்புதம்! நான் சமீபத்தில்தான் மின்சாரத்தை அதிகமாகச் சிக்கனப்படுத்தும் குளிர்சாதனத்திற்கு மாறினேன்.

நீ சொன்னதும் நினைவுக்கு வருகிறது. மின்சாரம் வீணாவதைத் தடுக்க என் குளிர்சாதனத்தில் பராமரிப்புப் பணி மேற்கொண்டு, வடிகட்டிகளைச் சுத்தம் செய்யவேண்டும்.

குறிப்புகளுக்கு நன்றி. மின்சாரத்தைச் சேமித்து, பாதுகாப்பாக இருப்பது எப்படி என்று இப்போது எனக்குத் தெரிந்துவிட்டது.

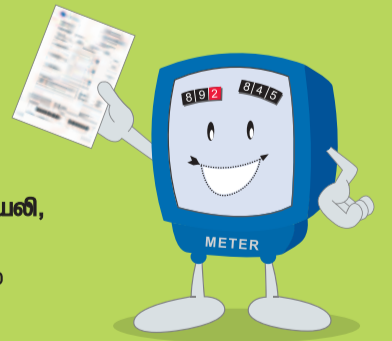
வீட்டில் மின்சார சேமிப்பு

வீட்டில் மின்சாரத்தைச் சேமிக்கலாம்

- வீட்டுச் சாதனங்களைப் பயன்படுத்தாதபோது மின்விசையை அடைக்காமல் வைத்திருந்தால் மின்சாரம் தொடர்ந்து பயன்படுத்தப்படும். மின்விசையை அடைத்து 10% வரை மின்சாரத்தைச் சேமிக்கலாம்.
- கூடுமானவரை மின்விசிறி பயன்படுத்துங்கள். குளிர்சாதனங்கள் பயன்படுத்தும் மின்சாரத்தில் 10%-க்கும் குறைவாகவே மின்விசிறி பயன்படுத்துகிறது.
- எரிவாயு பயன்பாட்டையும் சமையல் நேரத்தையும் குறைத்திடுங்கள் - சமையல் முறையைத் திட்டமிட்டு, தேவையான பொருட்களை முன்கூட்டியே தயார்ப்படுத்தி, சமைப்பதற்கு முன்பாக உறைந்த உணவுப்பொருட்களை உருகவைக்கவும்.
- அடுப்பின் அளவுக்குப் பொருத்தமான சமையல் பாத்திரங்களைப் பயன்படுத்தி, சமைக்கும்போது எரிவாயு வீணாவதைத் தவிர்த்திடுங்கள்.
- சலவை இயந்திரத்தின் கொள்ளளவு வரை துணி சேர்த்தபிறகு துவைத்து, மின்சாரத்தைச் சிக்கனப்படுத்துங்கள். ஆனால் அளவுக்கதிகமாகத் துணியைத் திணிக்காதீர்கள்.

சேமிக்கும் சக்தி

- உங்கள் பயன்பாட்டைக் கண்காணித்து, எரிசக்தியையும் தண்ணீரையும் சேமிக்கும் வகையில் உங்கள் வீட்டின் பயனீட்டுக் கட்டணச்சீட்டு வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. 2016 ஆகஸ்ட் மாதம் அறிமுகமான புதிய வடிவமைப்பு, எஸ்பி சேவைகள், எரிசக்தி சந்தை ஆணையம் (EMA), பொதுப் பயனீட்டுக் கழகம் (PUB), சிட்டி கேஸ் (City Gas) ஆகியவற்றின் கூட்டு முயற்சியாகும்.
- எஸ்பி சேவைகளின் கைத்தொலைபேசி செயலி, மின்-கட்டணச் சுருக்கம், இணையவாசல் ஆகியவற்றில் எரிசக்தி சேமிப்பு அம்சங்களும் குறிப்புகளும் உள்ளன.



எஸ்பி சேவைகள் செயலியை Apple iTunes Store அல்லது GooglePlay Store-ல் இருந்து பதிவிறக்கம் செய்யுங்கள்.

Electricity Efficiency Centre ற்கு (மின்சார சிக்கனத்திறன் நிலையம்) வருகையளிக்க அல்லது "Energy Heroes: It's Your Power!" ("மின்சார மாவீரர்கள்: இது உங்கள் சக்தி!") நடமாடும் கண்காட்சி உங்கள் பள்ளிக்கு வருகையளிக்க ஏற்பாடு செய்வதற்கு, அன்புகூர்ந்து எங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

தொலைபேசி: 6378 8293

மின்னஞ்சல்: eec@singaporepower.com.sg

இணையத்தளம்: www.singaporepower.com.sg

எங்களோடு தொடர்புகொள்ளுங்கள்



தகவல் குறியீட்டுடன் ஸ்கேன் செய்யுங்கள் அல்லது m.me/singapore.power செல்லுங்கள்.

